

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

της 3ης Ιουλίου 2003

Στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-83/01 P, C-93/01 P και C-94/01 P: Chronopost κ.λπ. <sup>(1)</sup>

**(«Αίτηση αναίρεσης — Κρατικές ενισχύσεις — Τομέας ταχυδρομικών υπηρεσιών — Δημόσια επιχείρηση επιφορτισμένη με υπηρεσία γενικού οικονομικού συμφέροντος — Υλικοτεχνική και εμπορική υποστήριξη σε θυγατρική εταιρία που δεν δραστηριοποιείται σε τομέα όπου δεν υφίσταται ανταγωνισμός — Έννοια της κρατικής ενισχύσεως — Κριτήριο της ιδιωτικής επιχειρήσεως που ενεργεί υπό συνθήκες συνθήκες αγοράς»)**

(2003/C 200/06)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας»)

Στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-83/01 P, C-93/01 P και C-94/01 P, Chronopost SA, με έδρα το Issy-les-Moulineaux (Γαλλία), εκπροσωπούμενη από τους V. Bouaziz Torron και D. Berlin, δικηγόρους (C-83/01 P), La Poste, με έδρα την Boulogne-Billancourt (Γαλλία), εκπροσωπούμενη από τον H. Lehman, avocat (C-94/01 P), Γαλλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: G. de Bergues και F. Million) (C-93/01 P), με αντικείμενο αιτήσεις αναίρεσης που ασκήθηκαν κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Πρωτοδικείο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (τέταρτο πενταμελές τμήμα) στις 14 Δεκεμβρίου 2000, στην υπόθεση T-613/97, Ufex κ.λπ. κατά Επιτροπής (Συλλογή 2000, σ. II-4055), με τις οποίες ζητήθηκε η εξαφάνιση της αποφάσεως αυτής, όπου οι λοιποί διάδικοι ήταν η Union française de l'express (Ufex), με έδρα το Roissy-en-France (Γαλλία), η DHL International, με έδρα το Roissy-en-France, η Federal express international (Γαλλία) SNC, με έδρα το Gennevilliers (Γαλλία), CRIE SA με έδρα το Asnières (Γαλλία) (δικηγόροι: E. Morgan de Rivery και J. Derenne) και η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, το Δικαστήριο, συγκείμενο από τους G. C. Rodríguez Iglesias, Πρόεδρο, J.-P. Puissochet και M. Wathelet (εισηγητή), προέδρους τμήματος, C. Gulmann, D. A. O. Edward, P. Jann, B. Σκουρή, F. Macken, N. Colneric, S. von Bahr και A. Rosas, δικαστές, γενικός εισαγγελέας: A. Tizzano, γραμματέας: M.-F. Contet, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 3 Ιουλίου 2003, απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1) Αναρρίπτει την απόφαση του Πρωτοδικείου της 14ης Δεκεμβρίου 2000, T-613/97, Ufex κ.λπ. κατά Επιτροπής.

2) Αναπέμπει την υπόθεση στο Πρωτοδικείο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

3) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> EE C 150 της 19.5.2001. EE C 134 της 5.5.2001.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

της 10ης Ιουλίου 2003

στην υπόθεση C-87/01 P: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Conseil des communes et régions d'Europe (CCRE) <sup>(1)</sup>

**(«Αίτηση αναίρεσης — Απόφαση της Επιτροπής περί συμψηφισμού δύο απαιτήσεων που αφορούν διαφορετικές έννομες τάξεις — Συμψηφισμός κατά παράβαση των κανόνων εθνικού δικαίου που διέπουν τη μία εκ των απαιτήσεων — Παράνομος»)**

(2003/C 200/07)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας»)

Στην υπόθεση C-87/01 P, Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: P. Oliver και H. M. H. Spreyart), με αντικείμενο αίτηση αναίρεσης που ασκήθηκε κατά της αποφάσεως που εξέδωσε στις 14 Δεκεμβρίου 2000 το Πρωτοδικείο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (τέταρτο τμήμα) στην υπόθεση T-105/99, CCRE κατά Επιτροπής (Συλλογή 2000, T-105/99, σ. II-4099), με την οποία ζητήθηκε η εξαφάνιση της αποφάσεως αυτής, όπου ο έτερος διάδικος ήταν το Conseil des communes et régions d'Europe (CCRE), με έδρα το Παρίσι (Γαλλία) (δικηγόροι: F. Herbert και F. Renard), το Δικαστήριο, συγκείμενο από τους G. C. Rodríguez Iglesias, Πρόεδρο, M. Wathelet και R. Schintgen, προέδρους τμήματος, C. Gulmann, A. La Pergola (εισηγητή), P. Jann, B. Σκουρή, N. Colneric, S. von Bahr, J. N. Cunha Rodrigues και A. Rosas, δικαστές, γενικός εισαγγελέας: P. Léger, γραμματέας: H. von Holstein, βοηθός γραμματέας, εξέδωσε στις 10 Ιουλίου 2003, απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1) Αναρρίπτει την απόφαση του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 14ης Δεκεμβρίου 2000, T-105/99, ΕΣΟΤΑ κατά Επιτροπής.